

Слова и выражения



the bank manager
I have a meeting with the bank manager to discuss a loan.

директор банка
У меня встреча с директором банка для обсуждения условий кредита.



the bank clerk
The bank clerk advised me to fill out the form.

служащий банка
Служащий банка посоветовал мне заполнить этот бланк.



the financial services
The financial services office can give you advice on buying stocks and shares.

финансовые услуги
Центр финансовых услуг может помочь тебе при покупке акций и облигаций.



the foreign exchange desk
Do they have Indian rupees at the foreign exchange desk?

пункт обмена валют
В этом пункте обмена валют принимают индийские рупии?



the internet banking
Is this service available on internet banking?

интернет-банк
Эта услуга доступна в интернет-банке?



the branch
What is the code number of your branch?

филиал
Какой код вашего филиала?



to open a bank account
I opened a bank account for my daughter.

открыть банковский счёт
Я открыл банковский счёт для моей дочери.



the current account
I use my current account for my day-to-day expenses.

текущий счёт
Я использую мой текущий счёт для ежедневных расходов.



the savings account
I put 10% of my salary in a savings account each month.

сберегательный счёт
Каждый месяц я откладываю 10% от моей зарплаты на сберегательный счёт.



the deposit
I have to make a deposit to pay my rent.

вклад
Мне нужно положить деньги на счёт, чтобы оплатить аренду жилья.



to withdraw
I would like to withdraw Eur200 please.

снять деньги со счёта
Пожалуйста, я бы хотел снять со счёта 200 евро.



the ATM
I am going to withdraw cash from the ATM.

банкомат
Я собираюсь взять деньги из банкомата.



the credit card
What is the limit on your credit card?

кредитная карта
Какой лимит у твоей кредитной карты?



the debit card
Can I use the debit card to pay via the internet?

дебетовая карта
Могу ли я использовать дебетовую карту, чтобы платить через интернет?



the pin number
The pin number of your new card will be sent to you in the post.

номер ПИН-кода
Номер ПИН-кода Вашей новой карты будет выслан Вам по почте.



the cheque
I am sorry but we don't accept cheques anymore.

чек
Извините, но мы больше не принимаем чеки.



the overdraft
Do you have an overdraft facility in your current account?

овердрафт
У тебя есть возможность пользоваться овердрафтом на твоём текущем счёту?



the bank draft
You can pay the fee by bank draft or credit card.

банковский чек
Ты можешь оплатить счёт банковским чеком или кредитной картой.



the loan
I would like to take out a loan to buy a car please.

кредит
Пожалуйста, я хотел бы взять кредит для покупки автомобиля.



the mortgage
Have you got a big mortgage on your house?

ипотечный кредит
У тебя взят большой ипотечный кредит на твой дом?



the interest
The interest rate on this loan is very high.

процентная ставка
Процентная ставка по этому кредиту очень высока.



the direct debit
I use direct debit to pay my utility bills every month.

прямой дебет
Я использую прямой дебет, чтобы каждый месяц оплачивать счета за коммунальные услуги.



the standing order
I use a standing order to pay off my student loan.

платёжное поручение
Я использую платёжное поручение банку, чтобы оплатить мою студенческую ссуду.



the money transfer
I would like to send a money transfer to my account in the Cayman Islands please.

денежный перевод
Пожалуйста, я бы хотел сделать денежный перевод на мой счёт на Каймановых островах.



the bank statement
You will receive a monthly bank statement in the post.

выписка по счёту
Каждый месяц Вы будете получать выписку по банковскому счёту по почте.

Диалог

Paul is at the bank asking for a loan.

Paul: Hello. I would like to take out a loan please to buy a boat.

Bank manager: Ok. Let's take a look.... I see you have a large overdraft...

Paul: Yes. I have. I need it because I am out of work at the moment.

Bank manager: You also have a mortgage?

Paul: Yes. That is right.

Bank manager: And 5 credit cards used up to the limit???

Paul: Yes.

Bank manager: And no money in your savings account or in your current account??? I am sorry but I cannot give you a loan.

Paul: Ok. I understand. Do you know of any other bank that will?

Bank manager: Umm...

Павел хочет попросить кредит в банке.

Павел: Здравствуйте. Пожалуйста, я бы хотел взять кредит, чтобы купить лодку.

Директор банка: Очень хорошо. Посмотрим... Я вижу, что у Вас взят большой кредит доверия...

Павел: Да. Он мне нужен, потому что сейчас у меня нет работы.

Директор банка: У Вас также взят ипотечный кредит?

Павел: Да, верно.

Директор банка: И 5 полностью использованных кредитных карт???

Павел: Да.

Директор банка: И у Вас нет денег ни на текущем счету, ни на сберегательном счету???

 Сожалею, но я не могу дать Вам кредит.

Павел: Хорошо. Я понимаю. Вы знаете какой-нибудь другой банк, который мог бы дать мне кредит?

Директор банка: Хмм...

Выбери правильный ответ

1. Why does Paul want to take out a loan?

- a. To buy a boat.
- b. To buy a house.
- c. To buy a car.

2. Why does Paul have an overdraft?

- a. Because he is out of work at the moment.
- b. Because he needs it to pay for his car.
- c. Because he wants to buy a boat.

3. What is the problem with Paul's current and savings accounts?

- a. He doesn't have a current account.
- b. He doesn't have a savings account.
- c. He has no money in them.

ОТВЕТЫ: 1(a): 2(a): 3(c)